



code	inside diameter		outside diameter		working pressure		burst pressure		weight nominal		bending radius		vacuum	length max	
	mm	inch	mm	inch	bar	psi	bar	psi	kg/m	lbs/ft	mm	inch	bar	m	ft
1237390	51	2	71	2,80	15	225	60	900	2,77	1,86	500	19,7	0,9	12	40
1308661	76	3	96	3,78	15	225	45	675	4,10	2,76	850	33,5	0,9	12	40
1237403	102	4	132,5	5,22	15	225	60	900	8,12	5,46	1200	47,3	0,9	12	40
1237489	127	5	160	6,30	15	225	60	900	11,17	7,51	1670	65,8	0,9	12	40
1237500	152	6	188	7,41	15	225	60	900	16,39	11,01	2000	78,8	0,9	12	40
1237527	203	8	249	9,81	15	225	60	900	26,75	17,98	2800	110,3	0,9	12	40
1237640	254	10	303	11,94	15	225	60	900	38,94	26,17	3400	134,0	0,9	12	40


IT

Tube per carico o scarico da nave a nave di prodotti petroliferi a norma EN 1765 e BS 1435

Norme: EN 1765 tipo S 15 - BS 1435 tipo S 15. Omologazione RINA n. MAC093711CS.

Applicazione: tubo spiralato liscio per aspirazione e mandata di prodotti petroliferi con contenuto aromatico fino al 50%, impiegato per carico e scarico da nave a nave (allibo). Realizzato con raccordi vulcanizzati alle estremità. Realizzabile anche con raccordi pressati.

Temperatura: da -20°C a +82°C

Costruzione

Sottostrato: nero, liscio, in gomma sintetica resistente ai prodotti petroliferi con contenuto aromatico fino al 50%.

Rinforzo: tessuti sintetici (metallici per diam. 254 mm) ad alta resistenza, spirale d'acciaio incorporata.

Copertura: nera, liscia (ad impressione tela), in gomma sintetica resistente agli agenti atmosferici, all'olio e all'acqua di mare.

Resistenza elettrica: tubo elettricamente discontinuo.

Marcatura: transfer di colore giallo: "On Shore Filicudi Electrically Discontinuous EN 1765 S 15 - logo IVG" e marcatura in accordo con le normative.

EN

Ship to ship petroleum products loading and unloading hose according to EN 1765 and BS 1435

Standards: EN 1765 type S 15 - BS 1435 type S 15. RINA approved n. MAC093711CS.

Application: hardwall hose used for the suction and discharge of petroleum products with an aromatic content up to 50% in ship to ship loading and unloading operations. Realized with built-in fittings. Available also with swaged-on fittings.

Temperature: from -20°C (-4°F) to +82°C (+180°F).

Construction

Tube: black, smooth, synthetic rubber, suitable for aromatic content up to 50%.

Reinforcement: high strength synthetic cord (steel wire for size 254 mm) plus steel helix wire.

Cover: black, smooth (wrapped finish), synthetic rubber resistant to weathering, oil and sea water.

Electrical Resistance: electrically discontinuous.

Branding: continuous yellow stripe "On Shore Filicudi Electrically Discontinuous EN 1765 S 15 - logo IVG" and marking according to specifications.

FR

Tuyau pour refoulement et aspiration d'hydrocarbures de navire à navire selon EN 1765 et BS 1435

Normes: EN 1765 type S15 - BS 1435 type L15. Homologation RINA n. MAC093711CS.

Applications: tuyau spiralé revêtement lisse pour aspiration et refoulement d'hydrocarbures avec teneur en aromatiques jusqu'à 50%, utilisé pour le chargement et le déchargement de navire à navire. Réalisé avec raccords vulcanisés. Réalisable aussi avec des raccords sertis.

Gamme de températures: de -20°C à +82°C.

Construction

Tube: caoutchouc synthétique noir résistant aux hydrocarbures avec teneur en aromatiques jusqu'à 50%.

Armature: nappes synthétiques très résistantes (nappes métalliques pur diam. 254 mm), spirale en acier noyée.

Revêtement: caoutchouc synthétique noir lisse (aspect bandelé) résistant aux agents atmosphériques, à l'huile et à l'eau de mer.

Résistance électrique: tuyau électriquement non-conducteur.

Marquage: bande transfert de couleur jaune "On Shore Filicudi Electrically Discontinuous EN 1765 S 15 - logo IVG" et marquage en accord avec les normes.

DE

Ölschlauch für Be- und Entladung von Schiff zu Schiff nach EN 1765 und BS 1435

Normen: EN 1765 Typ S 15 - BS 1435 Typ S 15. Zulassung RINA n. MAC093711CS.

Verwendung: Saug- und Druckschlauch mit glatter Decke zur Förderung von Ölprodukten mit einem Aromatenanteil bis 50%, eingesetzt als Be- und Entladeschlauch von Schiff zu Schiff, mit einvulkanisierten Kupplungen. Lieferbar auch mit eingepressten Kupplungen.

Temperaturbereich: -20°C bis +82°C.

Aufbau

Seele: synthetischer Gummi, schwarz, glatt, beständig gegen Ölprodukte mit einem Aromatenanteil bis 50%.

Einlagen: hochzähes synthetisches Cordgewebe (Stahldraht-Cordgewebelagen für 254 mm), Stahldrahtspirale.

Decke: synthetischer Gummi, schwarz, glatt (stoffgemustert) witterungs-, öl- und seewasserbeständig.

Elektrischer Widerstand: elektrisch nicht leitfähiger Schlauch.

Kennzeichnung: Transferstreifen gelb: "On Shore Filicudi Electrically Discontinuous EN 1765 S 15 - IVG-Symbolzeichen" und Kennzeichnung nach den Spezifikationen.